

90 - The Boy Back Then

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:52] ---

Reporting...

[01:54] ---

The rebelling human vermin have connected the Dragon Chain Cannon to the giant lacrima

[01:58] ---

and are trying to crash it into Extalia.

[02:01] ---

Nichiya-sama, as well as the majority of the Royal Guard, have been turned into a lacrima,

[02:06] ---

and are now being held captive in the Royal City.

[02:09] ---

At this rate, Extalia...

[02:13] ---

How incredibly reckless!

[02:14] ---

Fearsome indeed!

[02:16] ---

To think they would go so far...

[02:20] ---

Furthermore, one of the Fallen and a human have appeared in the town,

[02:23] ---

and are spreading the word to abandon Extalia and escape...

[02:26] ---

They're causing a riot outside of the castle... How should we deal with the situation?

[02:33] ---

Lead me there.

[02:35] ---

What?!

[02:36] ---

My Queen!

[02:38] ---

What are you intending to do?

[02:40] ---

The time...

[02:42] ---

The time has come.

[02:47] ---

The Boy Back Then.

[02:55] ---

Gajeel!

[02:58] ---

Hurry and destroy the lacrima and
turn everyone back to normal!

[03:02] ---

I won't make it...

[03:04] ---

It's accelerating, damn it!

[03:05] ---

Oh, no!

[03:08] ---

Hurry!

[03:12] ---

We can't let it collide!

[03:24] ---

Hang in there, Legy-pyon!

[03:31] ---

It's no use! We're not coming
even close to stopping it!

[03:33] ---

Everyone, release your magic power!

[03:36] ---

Please, stop!

[03:43] ---

Stop!

[03:48] ---

Natsu!

[03:54] ---

I...

[03:56] ---

Um...

[04:02] ---

Help me out, partner!

[04:08] ---

Aye, sir!

[04:12] ---

We'll finish this later, cat!

[04:14] ---

Running for it?

[04:15] ---

I ain't runnin' or hidin'!

[04:17] ---

I'm gonna stop this thing and finish this!

[04:20] ---

Stop it? You're going to *stop* it?

[04:22] ---

The entire floating island
connected to the Dragon Chain?

[04:26] ---

That's a fool's errand!

[04:27] ---

There is no tomorrow for us.

[04:29] ---

We have nothing left!

[04:32] ---

Hey!

[04:33] ---

After this...

[04:34] ---

...I'm taking you back to my
guild one way or the other!

[04:37] ---

And then I'm gonna make you my cat.

[04:50] ---

It's no use, they're going to hit!

[04:52] ---

Brace for it!

[04:57] ---

Damn it all!!

[05:09] ---

Not yet!

[05:11] ---

Don't give up, Happy!

[05:13] ---

Aye, sir!

[05:17] ---

Gajeel?

[05:19] ---

Why haven't you returned everyone
else to normal like us?

[05:22] ---

You have to hurry!

[05:24] ---

That black cat got in my way!

[05:26] ---

It doesn't matter. It'd
take too much time now!

[05:30] ---

We have no choice but to stop it!

[05:31] ---

We're totally gonna stop it, damn it!

[05:34] ---

Coco, why are you...

[05:37] ---

Lily!

[05:38] ---

I realized that I don't
need eternal magic power!

[05:43] ---

I'd rather have eternal smiles!

[05:45] ---

What foolishness!

[05:47] ---

Hurry up and escape, Coco!

[05:49] ---

No matter what you do, you'll
never stop this island!

[05:52] ---

We'll stop it...

[05:54] ---

Even if this body crumbles to bits,
I'll stop it just with my soul!!

[06:01] ---

Aye, sir!

[06:13] ---

Dear...

[06:15] ---

What the hell is goin' on?

[06:23] ---

The Royal Army is attacking!

[06:24] ---

The humans are attacking!

[06:25] ---

They're planning on rebelling
against the Exceed?

[06:26] ---

Those damn humans don't
realize our Queen's power...

[06:28] ---

You'll learn some respect today!

[06:30] ---

I'm sure our Queen's magic
will come out anytime now!

[06:33] ---

Sure, but I hope we counterattack soon, or...

[06:36] ---

Don't be afraid! Our Queen is with us!

[06:39] ---

The lacrima hit...

[06:41] ---

It's not done yet. It seems to have
stopped at the edge of the island.

[06:44] ---

I'm sorry, Carla...

[06:46] ---

It wasn't supposed to turn out like...

[06:48] ---

What are you saying? It's
too early to give up hope!

[06:53] ---

Everyone, listen!

[06:56] ---

You're still here, you Fallen?!

[07:02] ---

Nady-sama?

[07:03] ---

Carla!

[07:06] ---

T-Throwing stones... is... dangerous...

[07:12] ---

But she's a Fallen...

[07:14] ---

These people came here to warn us of danger!

[07:18] ---

But because no one listened to
them, it's turned out like this!

[07:21] ---

What are you saying?

[07:23] ---

With our Queen's magic, something
like this is no problem!

[07:27] ---

Now, the Queen will...

[07:34] ---

Uh... Um...

[07:37] ---

Enough, Nady.

[07:42] ---

My Queen!

[07:45] ---

It's the Queen!

[07:52] ---

My Queen!

[07:55] ---

That person is the Queen?

[08:07] ---

Everyone, please raise your heads.

[08:10] ---

Then listen calmly to what I am about to say.

[08:14] ---

Why is the Queen here?

[08:17] ---

'Cause I bet she's gonna do some
incredibly destructive magic...

[08:19] ---

Shh! Quiet!

[08:21] ---

Right now, Extalia is on the
brink of complete destruction.

[08:25] ---

It is a fate we can no longer resist.

[08:28] ---

Therefore, I have made a decision.

[08:32] ---

You're gonna wipe out all the humans, right?

[08:34] ---

Stay silent and listen!

[08:38] ---

W-What is it, Queen?

[08:44] ---

I decided that I must
tell everyone the truth.

[08:51] ---

I am simply an Exceed.

[08:53] ---

I am hardly a Queen, and
most definitely not a god.

[08:57] ---

I am an Exceed, the same as you all.

[09:00] ---

N-No!

[09:02] ---

I have no power to fight the humans.

[09:08] ---

As you can see, I am one-winged.

[09:12] ---

For an Exceed, one's wings grow and shrink by one's own magic power.

[09:16] ---

With both wings, one can display one's true magic power.

[09:20] ---

My magic power is extremely weak.

[09:24] ---

I am so sorry I hid all of this...

[09:28] ---

You are Wendy-san and Carla-san, yes?

[09:31] ---

I must apologize to you as well.

[09:34] ---

This is all my fault.

[09:35] ---

Please, do not hate me, everyone.

[09:39] ---

What is going on?

[09:43] ---

The ones who created the "Queen" were we elders.

[09:49] ---

We are a very weak race.

[09:53] ---

Since long ago, we have had terrible things done to us by the humans.

[09:58] ---

Therefore, to protect ourselves, we made the humans believe that we had power.

[10:06] ---

Then, for all Exceeds to gain back their self-confidence,

[10:11] ---

we had everyone in Extalia believe that they were protected by the power of God.

[10:17] ---

The power of God was nothing more than a bluff known only to us few Exceeds...

[10:24] ---

At first, the humans didn't believe us,

[10:27] ---

but before long they began to fear the power of God...

[10:33] ---

For example, the Human Control

that decides when humans die...

[10:37] ---

It's all actually after the fact.

[10:40] ---

We don't decide what humans are killed...

[10:43] ---

We don't have such power, of course.

[10:46] ---

The only thing we have is that Chagot
can see a little bit into the future.

[10:52] ---

She can see people's deaths.

[10:54] ---

When she was correct, we made people
think it was she who killed them.

[11:00] ---

It's a lie!

[11:04] ---

Our Queen is God!

[11:07] ---

Chagot-sama, hurry and destroy the humans!

[11:13] ---

We were deceived!

[11:15] ---

Carla?

[11:16] ---

Whether or not you actually have power,
you ordered me to kill my friends!

[11:21] ---

That I know to be the truth!

[11:23] ---

Chagot never gave such an order!

[11:26] ---

It must have been the humans
who used the Queen to...

[11:28] ---

No!

[11:29] ---

You placed strange memories,
messing with my head!

[11:33] ---

You ordered me to eliminate
the Dragon Slayers, yes?

[11:36] ---

Since before I even hatched!

[11:38] ---

That's...

[11:39] ---

N-N-N-N-No! There's a really long,
important reason for that...

[11:44] ---

Even if there is a reason,
I'll never forgive you!

[11:46] ---

Carla, now is really not the time...

[11:59] ---

Carla-san is completely correct.

[12:01] ---

You had no sin in this.

[12:04] ---

And yet, I made you bear the
most painful feelings of all.

[12:08] ---

Q-Queen!

[12:10] ---

Please pass judgment on me
for my sins by your own hand!

[12:25] ---

Pass judgment by your own hands!

[12:29] ---

You, who love both the Exceed and
the Humans, have such a right!

[12:34] ---

Carla...

[12:37] ---

Queen!

[12:38] ---

Queen!

[12:43] ---

Now everyone, get away from here!

[12:46] ---

My fate lies alongside
Extalia as it falls to ruin!

[12:52] ---

Carla...

[12:53] ---

Stop this!

[12:56] ---

We don't want to leave you...

[12:58] ---

I'll stay here!

[13:01] ---

This is the end of our history...

[13:03] ---

That's why the Queen felt she
had to tell us everything...

[13:08] ---

But I want to be with you, Queen!

[13:11] ---

I want to stay here, too!

[13:13] ---

Everyone, you can't! This country
is fated for destruction!

[13:19] ---

Carla!!

[13:31] ---

How dare...

[13:33] ---

How dare you just give up?!

[13:37] ---

This is your country, right?

[13:40] ---

Can't you do anything
without a god or queen?!

[13:43] ---

Didn't you try your best to
live on, even if it was a lie?

[13:47] ---

So why are you giving up so easily?

[13:50] ---

So what if you're weak?

[13:52] ---

If everyone works together,
you can accomplish anything!

[13:57] ---

This country will not be destroyed!

[14:00] ---

Because it's my homeland!

[14:03] ---

It isn't going anywhere!

[14:10] ---

I won't give up.

[14:12] ---

I'll stop it, no matter what!

[14:14] ---

Carla!

[14:27] ---

I'll go, too.

[14:28] ---

Nady...

[14:32] ---

After all, I love this country!

[14:41] ---

I think I'm gonna be crushed!

[14:46] ---

Hold on!

[14:48] ---

We have to stop this... We have to!

[14:55] ---

It's pointless...

[14:56] ---

This isn't something humans can do anything about, no matter how strong they are!

[15:05] ---

Carla?

[15:07] ---

I'm not going to give up... on Fairy Tail... or on Extalia!

[15:11] ---

I'm gonna protect them both!

[15:21] ---

You're...

[15:23] ---

I wanna protect it, too!

[15:26] ---

And I bet everyone else does, too...

[15:34] ---

This is... What's going on?

[15:40] ---

That light...

[15:58] ---

We'll protect our country ourselves!

[16:01] ---

We came through dangerous times and protected our country and its people!

[16:05] ---

For our Queen!

[16:06] ---

Wendy-san, Carla-san...

We're sorry about before!

[16:10] ---

Everyone, we've got to do something about this now!

[16:14] ---

Chagot, with your wing, you can't...

[16:17] ---

No, I must!

[16:21] ---

I must do what I can!

[16:24] ---

What dream is this?

[16:27] ---

Extalia has joined together as one...

[16:43] ---

Lily, why did you save a human?

[16:47] ---

Because the child was seriously wounded...

[16:49] ---

Fool! Bringing that *thing* to

Extalia is a grave offense!

[16:54] ---

However, I must help the
injured, even if they be human.

[16:58] ---

You didn't forget the rules, right, Lily?

[17:01] ---

You are now made one of the Fallen,
and are banished from Extalia!

[17:05] ---

What?! For this?!

[17:22] ---

What?

[17:24] ---

Don't worry... It wasn't
your fault I was banished.

[17:29] ---

First thing I must do is escort you home.

[17:34] ---

Queen!

[17:43] ---

Lily!

[17:52] ---

My Queen...

[17:54] ---

Are you tired from lying?

[18:00] ---

I'm sorry... I...

[18:04] ---

As am I...

[18:06] ---

No matter how much I may resent
it, Extalia is my country!

[18:12] ---

Lily...

[18:14] ---

But, it's too late.

[18:17] ---

Even with this many Exceed,
they can't stop it.

[18:21] ---

I'm sorry, everyone! This is my fault!

[18:25] ---

I could have stopped them!

[18:27] ---

I could have stopped the humans!

[18:34] ---

Your feelings... I know your
feelings will get through!

[18:39] ---

Stop!!

[18:42] ---

Everyone, go for it!

[18:44] ---

Push!

[18:45] ---

We can do it!

[18:49] ---

We ain't gonna lose!

[18:51] ---

We shall ne'er give up!

[18:56] ---

We're gonna stop it, for sure!

[18:59] ---

We'll push, too!

[19:00] ---

Aye, sir!

[19:07] ---

Aye, sir!

[19:09] ---

Aye, aye, sir!

[19:13] ---

Please, stop!!

[19:24] ---

The lacrima is being pushed back..

[19:31] ---

What?

[20:12] ---

Carla?

[20:14] ---

Look at that.

[20:22] ---

That's...

[20:38] ---

The lacrima has disappeared...

[20:42] ---

The Dragon Chain Cannon's chain as well...

[20:44] ---

W-What's going on?

[20:47] ---

It has been returned to Earthland.

[20:52] ---

Mystogan!

[20:53] ---

I searched for the remaining tear from the
giant Anima to return everything to the way it was.

[20:58] ---

I apologize for my lateness.

[21:00] ---

Without everyone's help,
I wouldn't have made it.

[21:03] ---

I give you my thanks.

[21:05] ---

The way it was?

[21:07] ---

That's right.

[21:09] ---

The lacrima has passed once again through the
Anima and returned to how it was in Earthland.

[21:14] ---

Everything is over.

[21:17] ---

We did it?

[21:19] ---

We protected Extalia!

[21:34] ---

Lily, you saved my life.

[21:38] ---

I am glad I was able to
protect your homeland...

[21:48] ---

Thank you very much...

[21:50] ---

...Prince.

[21:52] ---

The Prince is back!

[21:54] ---

Prince?

[22:07] ---

Black cat!

[22:09] ---

Lily!

[22:16] ---

This isn't over!

[22:18] ---

This isn't over yet!

[23:55] ---

Hey, Happy, there's a dragon-looking thing out there...

[23:58] ---

Wasn't there something like that before?

[24:01] ---

I think you're talking about the Dragonoid... But this one looks different.

[24:05] ---

They're both just fake dragons, right?

[24:07] ---

I'll bust it up like I did the last one!

[24:09] ---

Be careful. If it's just coming out now, there must be something to it.

[24:13] ---

Next time: Dragon Sense!

[24:16] ---

What's with this thing?

Magic doesn't work on it?

[24:19] ---

Look, Natsu! It's changing color!

[24:21] ---

I guess this isn't dragon slaying, it's chameleon slaying.

Revision #1

Created 2026-03-04 02:00:57 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:00:57 UTC by whimsee